

साहित्य अकादेमी
एवं
चंद्रनगर कॉलेज, हुगली

के संयुक्त तत्त्वावधान में आयोजित परिसंवाद

पाठ और संस्कृतियों का अनुवाद : साहित्यिक संवाद

में आप सादर आमंत्रित हैं

मंगलवार, 7 जुलाई 2026

चंद्रनगर कॉलेज सभागार, हेरिटेज बिल्डिंग, हुगली, पश्चिम बंगाल

कार्यक्रम

उद्घाटन सत्र : पूर्वाह्न 11.00 बजे - अपराह्न 12.15 बजे

स्वागत भाषण : ऋतुपर्णा खान
सहायक प्राध्यापक, भूगोल विभाग, चंद्रनगर कॉलेज

आरंभिक वक्तव्य : वासवी पाल
पूर्व निदेशक, डुप्लेक्स पैलेस, चंद्रनगर

उद्घाटन वक्तव्य : अमृत सेन
सदस्य, सामान्य परिषद, साहित्य अकादेमी

वीज वक्तव्य : संजुक्ता दासगुप्ता
प्रख्यात अंग्रेजी लेखिका एवं विदुषी

विशिष्ट अतिथि : नंदिनी साहू
कुलपति, हिंदी विश्वविद्यालय, पश्चिम बंगाल

धन्यवाद ज्ञापन : अनिर्बान राय
आईक्यूएसी समन्वयक, चंद्रनगर कॉलेज
चाय

प्रथम सत्र : अपराह्न 12.30 बजे - 1.30 बजे

अर्थ का निर्धारण : अनुवाद, संस्कृति और संकरता

अध्यक्षता : अमिता राय

वक्ता : मोहर दासचौधुरी

राजर्षि पत्रनवीश

भोजन

द्वितीय सत्र : अपराह्न 2.30 बजे - 3.30 बजे

भाषाओं के मध्य : अनुवाद और सांस्कृतिक सेतु-निर्माण

अध्यक्षता : केतकी दत्ता

वक्ता : निशी पुलुगुर्था

सुमित चक्रवर्ती

समापन सत्र : अपराह्न 3.30 बजे - सायं 4.00 बजे

समापन वक्तव्य : चंद्राणी चटर्जी

अध्यक्ष, स्नातकोत्तर फ्रेंच विभाग, चंद्रनगर कॉलेज

उत्तरापेक्षी : 011-23386626/27/28

ई-मेल : secretary@sahitya-akademi.gov.in

वेबसाइट : https://sahitya-akademi.gov.in

Sahitya Akademi

in collaboration with

Chandernagore College, Hooghly

cordially invite you to a symposium on

Translating Texts and Cultures : A Literary Concourse

Tuesday, 7 July 2026

Chandernagore College Auditorium, Heritage Building
Hooghly, West Bengal

Programme

Inaugural Session : 11.00 am – 12.15 pm

Welcome Address : Rituparna Khan

Assistant Professor, Department of Geography, Chandernagore College

Introductory Remarks : Basabi Pal

Former Director, Duplex Palace, Chandernagore

Inaugural Address : Amrit Sen

Member, General Council, Sahitya Akademi

Keynote Address : Sanjukta Dasgupta

Eminent English Writer & Scholar

Guest of Honour : Nandini Sahu

Vice-Chancellor, Hindi University, West Bengal

Vote of Thanks : Anirban Roy

IQAC Coordinator, Chandernagore College

Tea

First Session : 12.30 pm – 1.30 pm

Negotiating Meaning : Translation, Culture and Hybridity

Chair : Amita Ray

Speakers : Mohar Daschoudhuri

Rajorshi Patranabis

Lunch

Second Session : 2.30 pm – 3.30 pm

Between Languages : Translation and Cultural Meditation

Chair : Ketaki Datta

Speakers : Nishi Pulugurtha

Sumit Chakrabarti

Valedictory Session : 3.30 pm – 4.00 pm

Valedictory Address : Chandrani Chatterjee

Head, Post Graduate Department of French, Chandernagore College

RSVP : 011-23386626/27/28

Email : secretary@sahitya-akademi.gov.in

Website : https://sahitya-akademi.gov.in